



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर - 05

DEVI AHILYA BAI HOLKAR AIRPORT, INDORE-05

(आई.एस.ओ. 9001:2015, 14001:2015 एवं 45001:2018 प्रमाणित विमानतल)

(ISO 9001:2015, 14001:2015 & 45001:2018 Certified Airport)

संदर्भ: भाविप्रा/इन्दौर/व.प्र.(अभि.-सि)/डब्ल्यू-169/2024-25
F. No.: AAI/Indore/SM(Engg.-Civil)/W-169/2024-25

दिनांक: 22.11.2024

Dated: 22.11.2024

प्रति,

मेसर्स सुन्दरम इन्फ्रा एण्ड कॉर्पोरेशन,
71/2, खातीपुरा, सुखलिया,
इन्दौर, म.प्र.- 452 010

To,

M/s Sundaram Infra and Corporation,
71/2, Khatipura, Sukhliya,
Indore, M.P. - 452 010

कार्य का नाम : स्पेशल रिपेयर वर्क इन एप्रन एट दे.अ.बा.हो. एयरपोर्ट, इन्दौर।
Name of Work : Special repair work in apron at D.A.B.H. Airport, Indore.

संदर्भ : आपकी दिनांक: 11.11.2024 को खोली गई ई-निविदा क्रमांक : 2024_AAI_210564_1
Reference : Your E-Tender ID No. 2024_AAI_210564_1 Opened on Dt. 11.11.2024.

महोदय / Dear Sir(s),

- उपर्युक्त कार्य के लिए आपकी आईटम रेट ई-निविदा, आपके द्वारा उद्धरित कुल रूपये 42,88,138.00 (रूपये बयालीस लाख अठ्ठासी हजार एक सौ अड़तीस मात्र) (जी.एस.टी. रहित) जो अनुमानित लागत रूपये 62.19 लाख (रूपये बासठ लाख उन्नीस हजार मात्र) (जी.एस.टी. रहित) से 31.05% (इकतीस दशमलव शून्य पाँच प्रतिशत) नीचे है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकार की जाती है।

Your Item Rate e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the amount quoted by you totaling to **Rupees 42,88,138.00 (Rupees Forty-Two Lacs Eighty-Eight Thousand One Hundred Thirty-Eight Only) excluding GST**, which is 31.05% (Thirty-One Point Zero Five percentage) below the estimated cost put to tender of **Rupees 62.19 (Rupees Sixty-Two Lacs Nineteen Thousand only) (excluding GST)**.

- वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें, जो कि अनुबन्ध पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह 15 दिन के अन्दर वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 05 के कार्यालय में उपस्थित हो तथा अनुबन्ध को पूरा करें। ठेके का अनुबन्ध ₹ 100/- (रूपये एक सौ मात्र) के न्यायिकेतर (नॉनजुडिशियल) स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जायेगी।

Sr. Manager (Engg-Civil), A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Sr. Manager (Engg-Civil), A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore - 05 within 15 days to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

- बयाना राशि रु. 1,24,380.00 (एक लाख चौबीस हजार तीन सौ अस्सी मात्र) जो ऑनलाईन माध्यम से प्राप्त हुई थी, उसे बराबर राशि यानी 1,24,380.00/- रुपये की सुरक्षा निधि (को-ऑपरेटिव व ग्रामीण बैंक को छोड़कर किसी भी शेड्यूल बैंक के गारंटी बाँड के रूप में) जमा करने के उपरांत वापस कर दी जाएगी।

The earnest money amount of Rs 1,24,380.00/- (Rupees One Lac Twenty-Four Thousand Three Hundred Eighty Only) received through online mode shall be refunded after submission of EMD equivalent amount as Security deposit i.e. Rs 1,24,380.00/- (in the form of Guarantee Bonds of any Schedules bank but not Co-operative or Gramin bank).

Contd. 2

देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर - 05
DEVI AHILYA BAI HOLKAR AIRPORT INDORE

दूरभाष : 0731 - 2626630
PHONE - 0731-2626630

-2-

4. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर **रुपये 3,04,434.00 (रुपये तीन लाख चार हजार चार सौ चौतीस मात्र)** सुरक्षा जमा राशि जमा कराये, विफल होने पर निविदा दस्तावेज़ के जीसीसी के पृष्ठ संख्या - 16 की खण्ड संख्या - 1 (ए) के अनुसार आपके रनिंग बिल से कटौती की जाएगी।

Please deposit **Rupees 3,04,434.00 (Rupees Three Lacs Four Thousand Four Hundred Thirty-Four Only)** towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bill as per Clause 1 (A) of GCC on page no. 16 of the Tender document.

5. आपसे अनुरोध है कि कृपया आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 और केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों व कर्मचारी भविष्यनिधि एवं अन्य व्यवस्था अधिनियम 1952, तथा कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम 1948 तथा समय-समय पर बदले हुए नियमों सहित निविदा दस्तावेज़ के जीसीसी के खण्ड क्रमांक - 19 एवं 20 पृष्ठ संख्या - 48 से 55 तक तथा खण्ड क्रमांक - 46 पृष्ठ संख्या - 72 व 73 पर निर्दिष्ट किया गया है, इन सब का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building & other construction Workers Welfare Cess Act 1996 and minimum wages Act & Rules thereof Central and state Governments and Employees Provident Fund & Misc. Provision Act. 1952, and State Insurance (ESI) Act, 1948, amended from time to time as specified in clause 19 & 20 of GCC on Page No. - 48 to 55 and clause 46 of GCC on Page No. - 72 & 73 of the Tender document.

6. आपसे निवेदन है कि कृपया क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त कार्यालय द्वारा आपको जारी भविष्य निधि खाता संख्या एवं राज्य कर्मचारी बीमा कार्यालय द्वारा आपको जारी राज्य कर्मचारी बीमा पंजीकरण संख्या इस कार्यालय को सूचित करें। आपसे यह भी निवेदन है कि आप इस पत्र के जारी होने के दस दिनों के अंदर अपने आपको वस्तु एवं सेवा कर कलेक्शन अथॉरिटी में पंजीकृत कराये एवं श्रम विभाग से वैध श्रम लाइसेन्स प्राप्त करें और इनके दस्तावेज़ी प्रमाण प्रभारी अभियंता को सौंप दें।

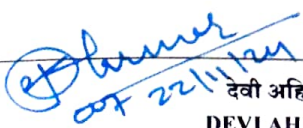
You are requested to intimate your PF Account Code No. allotted by Regional PF commissioner and ESI registration No. allotted by ESI corporation. You are also requested to get yourself Registered with Goods and Service Tax collection authorities and to obtain a valid labour license from department of labour and to submit the documentary evidence to Engineer-in-charge within 10 days of issue of award letter.

7. निविदा दस्तावेज़ के जीसीसी के खण्ड क्रमांक - 17 पृष्ठ क्रमांक - 47 में उल्लेखित डिफेक्ट लाइबिलिटी की दायित्व अवधि **बारह माह** होगी।

The maximum defects liability period mentioned in clause 17 of GCC on Page No. - 47 of the contract document is Twelve Months.

8. आपको यह भी निर्देश दिया जाता है कि आप तत्काल सहायक प्रबन्धक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर से मिलें, वह आपको साईट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया ध्यान दें कि इस कार्य को पूर्ण करने की समयवधि कुल 04 (चार) माह है। यह समय इस पत्र के जारी करने की तिथि से दसवें दिन अथवा साईट सौंपे जाने के दिन में से जो पहले हो, से गिना जावेगा।

Contd. 3


22/11/2018

-3-

You are also directed to contact Asst. Manager (Engg-Civil), AAI, Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **04 (Four) Months** and same shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter or the day of handing over of site to you whichever is earlier.

9. इस कार्यादेश के जारी होने के पूर्व जारी किए गए सभी पत्र इस अनुबन्ध का भाग होंगे।

All letters issued before issue of this Work Order shall form part of contract.

10. इस अनुबन्ध के सम्बन्ध में आगे कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge, A.A.I., D.A.B.H. Airport, Indore.

11. कृपया पत्र की पावती भेजें और इस पत्र की नकल पर स्वीकृति के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को भेजें।

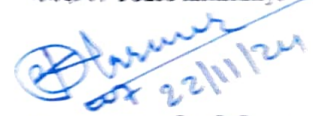
Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

12. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जायेगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

धन्यवाद / Thanking you.

भवदीय / Yours faithfully.



वरिष्ठ प्रबन्धक (अभि.-सिविल)

Sr. Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India

दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 05

Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore - 05